

БЕОГРАДСКЕ ОПШТИНСКЕ НОВИНЕ

ИЗЛАЗИ НЕДЕЉНО ЈЕДАНПУТ НА ТАБАКУ
ЦЕНА ЗА СРБИЈУ:

на годину 6 дин.
за пога године 3 дин.
за стране земље на годину 9 дин.

УРЕДНИШТВО И АДМИНИСТРАЦИЈА

ЈЕ У ЗДАЊУ
ОПШТИНСКОГ СУДА

Цена је огласима 6 дин. пара од врсте
Преплату ваља слати упутницом на општински суд а све кореспонденције на уредника
РУКОПИСИ НЕ ВРАЋАЈУ СЕ
Неиздаћена писма не примају се.

НОВО КАЛДРМИСАЊЕ

СТУДИЈА ТЕХНИЧКЕ КОМИСИЈЕ
(Продужење.)

4. Да вароши, које су предузимале овакве радове као што нама и едстоје, испу хитале са дефинитивним калдрмисањем, напротив оне су пуштале да се земља, под каналима и под цевима за водоводе и осветлење, неколико година слеже; па су тек после приступале дефинитивном калдрмисању. А у појединим местима, где се на то није пазило, коцкаста калдрма брзо је постала тако цомбаста, да је ваљало на ново калдрмисати.

5. Да се њој (комисији) особито дешао план, по коме многе вароши калдрмисање извршују. Тај план састоји се у томе: што општинско представништво најпре подели све улице своје вароши по њиховој важности и по величини саобраћаја у њима, у повећаном засебних категорија; за тим одреди којим ће се редом и каквим материјалом која улица калдрмисати; израчуна се, колико ће година требати, да се свака и пајнезнатнија улица калдрмише; према томе одреди се стална сума на калдрмисање, у редовном годишњем буџету општине; и онда се тако усвојени план редом извршује, и никаква молба за калдрмисање преко реда, па ма колико потписа на њој било, није кадра покварити ред у томе послу, који је општина са обзиром на потребе своје утврлила. И т. д. и т. д.

Овде је на месту да наведемо и једно писмо Др. Маркуса из Франкфурта на Мајни, које је 11. Септембра 1884. писао Председнику општине, а односи се и на извршење калдрме и руководио је поменуту комисију при решавању питања о томе. У писму вели се:

„Сва четири предузећа ваше вароши, канализација водоводи, осветлење и калдрмисање, неће се моћи у један пут пли брзо једно за другим извршити. За прво троје ваља дубоко изрти земљу, не само на улицама, него и за свезу са поједињим кућама. То ривење мора да предходи калдрмисању, мора најпре да се изврши, па да се остави него време, да се земља слегне. С тога, не би требало везивати и калдрмисање са овим читањима; него старати се, да се што скорије сврше подземни радови, а калдрмисати само неколико за саобраћај најважнијих улица, остављајући опште калдрмисање за доцније. Ми смо у Франкфурту отпочели канализацију вароши 1867., а тек 1881. приступили смо новом калдрмисању вароши.“

Не упуштајући се даље у наводе из извештаја оне заградничке комисије, навешћемо одмах предлог њен односно калдрмисања вароши Београда. Комисија је предлагала:

1. Да се одреди једна комисија, која ће све београдске улице проучити, и по важности њиховог саобраћаја класификовати; која ће, на основу тога, израдити сталан план и ред, за калдрмисање Београда, са роком од 10—15 година за довршење целога посла.

2. У општинском мајдану, где су били употребљени осуђеници на израђивање коцака, да се ради снага устроји,

и да се осуђеницима даје награда од 5 динарских пари на комад.

3. Сви трошкови на тесање камена, на награде робијашима, за грађење калдрме и макадама, да се подмирују из партије у редовном буџету општинском на калдрмисање, која би се партија удешавала према усвојеном плану за калдрмисање Београда. И

4. Да општина не закључује зајам за оне суме, које су потребне за калдрмисање.

Одбор општински, на своме састанку од 26. фебруара 1885. год., усвојио је у свему горњи предлог, а изабрао је одмах општину, која ће имати све улице варошке да класификује.

У комисију ову ушли су г. г. Емерих Штајнхефер, Михаило Костић и Миша Марковић, инжињери; Михаило Петковић, главни инспектор жељезничких оделења министарства грађевина; Коста Лазаревић, Вељко Савић, Јевта Павловић и Добропавловић, Марковић, трговци. Комисији је било стављено у задатак, да одреди и материјал, којим ће се која улица калдрмисати.

Та је комисија 10. маја 1885. год. поднела свој извештај, уз који је приложила и једно 9 скица о конструкцији саме калдрме.

Комисија дели, сходно решењу одборском, све улице у 3 категорије и набраја их, а препоручује у главноме и материјал, од којега ваља калдрму и тротоаре градити.

Ма да комисија вели, да је зрео и свестрано проучила стављени јој задатак, и да није изгубија из вида ни једну чињеницу, која је од значаја; ипак мишљење њено ни уколико ми не би могли сматрати као стручно. Доказ је томе, што комисија, између осталога, узима у обзир падове улица веће и од 15%, па шта више и за такве улице предлаже коцкасту калдрму, а за тротоаре узима у обзир и обичну цигљу као материјал.

Док се питање о калдрмисању вароши овако претресало и решавало, чинила је општина једновремено покушаје са властом калдрмом, патошући на тај начин неке улице.

Тако је 16. јула 1884. год. већ држана лицитација за калдрмисање Дубровачке улице каменим коцкама. Пошто су цене биле одвећ велике, поновљена је лицитација 10. септембра исте године, па је истога дана и одобрена. Израда калдрме од угартског трахита уступљена је Павлу Луцембаху из Пеште, а за цену од 19 динара од 1 кв. метра.

Исто тако, као што је већ напоменуто, у Октобру 1884. год. отпочела је Општина да спрема коцке у својем топчидер-мајдану, употребив при том раду снагу осуђеника из београдске тврђаве. Тада је рад продужен на исти начин и доцније, са увећаном радном снагом, а јуна месецда 1885. год. приступљено је и калдрмисању другог дела Дубровачке улице, тако спремљеним коцкама. Шта је управо коштао Општину 1 кв. метар ове калдрме, није било могућно да се из акта сазна, а 24. октобра 1885., на предлог тадањег општинског инжињера, прекинут је у мајдану даљи рад за спремање коцака.

(Наставиће се.)

УАНРЕДНИ САСТАНАК

ОДВОРА ОПШТИНЕ БЕОГРАДСКЕ

(По стенографским белешкама)

дружен 8. Октобра 1889. год. у Београду.

Почетак у 3 $\frac{1}{2}$ часа по подне

(Продужење)

Коста Павловић. Господо, мени се чини да ниједне општине у Србији нема, а сумњам да је има и на страни, у којој се толико говори о разним потребама, у којој се толико комисија одређивала и одређује да о тим потребама размисле како да се што пре намире. — као што је то случај са нашом општином. И ми све вичемо хоћемо и треба, а кад дође до нечега и треба да се приступи делу, онда на једанпут: ба-ну, сад неможемо! (Тако је.) Такви смо били сви — и онда нашто сад приговарати свима одборницима што нису уна предили Београд, што нису допринали да живимо лакшим животом, да смо здравији. Па ми им нисмо тржили да то ураде, а они би морали урадити. Ми смо грађани који њима заповедамо, ми решавамо ствар а одборници су наши повериеници. Ето нам сад опет прилике да им кажемо урадите то, и они морају да ураде. (Тако је.) Ето, сада се пошло унапред у име Бога и са срећом, те смо се овде сакупили да се јавно разговоримо и договоримо шта нам треба да урадимо. Али колико нас је дошло овде на овај овако патриотски позив нашега општинског представништва. Дошло нас је 20—30 и шта ми радимо? Ја држим да се од главне ствари удаљавамо, да опет идемо оној старој болести да ствар одложимо, да се наново с њоме комисије, и вечно комисије баве, да се дакле неотносише само дело. Немојте тако браћо и господо, но ајте да се ре, шимо једном за само дело — да радимо, да не оклевамо. Сви признајемо да стоје све ове потребе које су нам изнесене, да стоје неподмирене а да је нужда да их одмах подмиримо што год је могуће пре. Кад то признајемо, сад имамо да се запитамо о средствима којима ћемо те потребе да подмиримо. Своје дакле питање у томе: имамо ли новчаних средстава да те потребе подмиримо или морамо учинити зајам? На то двоје треба да одговоримо. Да треба те потребе што пре подмирити, о томе рекох сви смо сложни. Сви ми хоћемо и вичемо: дадите ми чисте воде, дадите ми чиста ваздуха! Кад имамо суву кућу и кров над главом, кад имамо чисте воде, кад имамо школе као што треба, кад дамо детету своме све услове да га спремимо за једног ваљаног грађанина — онда ћемо сви да мислимо и о даљим потребама

о осветљењу, о калдри, и свему што треба и што ће да буде од користи општини и целој земљи. Али мени се чини господо — да је пама и та мана урђена да никад не умемо да изродимо потребе, прече од пречих. Ја би волео и лепше би ми изгледало да у мојој кући место једне лампе горе полелеј са 20 свећа, али хоћу ли ја паметно урадити кад се бринем да такво осветљење добијем у својој кући кад у њој немам чисте воде да се жедан слатко напијем, кад своје дете немам да пошљем у чисту и светлу, здраву зграду да се научи обући, него га пошљем у такву зграду школску да после 20 година место да имам здрава, црвена, човека — младића најбољег здравља, а оно ми дође јадан и мучан младић, сав исцијен; и за што, кад одрасте да му тражим Меран, да му тражим морска купатила; за што да у најбољем цвету младости, кад треба да највећма радости учини својим родитељима а друштву и земљи да корисно послужи, за што онда да га родитељ већ нема? — Немојте за Бога господо да одлажемо виште. Све су нам ове потребе преке. Идимо само редом од најпречих; оточнимо радити и свршиће ми и подмирити све. Само бојим се једнога: да хтејући све да урадимо, не западнемо и незагазимо толико да недобијемо ништа.

Из говора господе из комисије изилази да ни 12 милијуна неће бити довољно — али не морамо ми све наједанут да постигнемо. Да приступимо најпре довољењу чисте воде, а затим канализацији вароши и подизању школа. Прво двоје потребно је целом данашњем нараштају, а треће је потребно и данашњем и будућем нараштају. Ако доцније кад ово свршимо, можемо да идемо и даље у намирењу осталих потреба онда и то ћемо радити.

Сад настаје ово питање: кад ћемо да подмиримо ове потребе, можемо ли да их подмиримо са овим средствима, која имамо? Те неможемо него се морамо да задужимо. Питање је колико да се задужимо. Ја мислим са онолико колико нам је потребно за ове најнужније потребе. Комисија је рачунала да ће требати на 12 милијона да плаћамо годишњину у 720.000 динара. Али, комисија није се послужила оним цифрама које сад фигурирају у буџету општинском, као што су суме на осветљење, на плаћање зграда за школе, на једно и друго. Ја држим да је та страна финансијског извештаја мало не потпуна. Зато би ваљало да комисија размисли боље о средствима и начину намирења дуга. Задужити се морамо, али они на које падне теретна дужност да ово све изврше, аманет им Божији да не злоупотребе наше поверење но да раде домаћински као за своју кућу. (вичу: тако је.)

Ја господо са највећом савесношћу гласам за намирење ових потреба.

(наставак се)

ОПШТИНСКА СТАТИСТИКА

Непримећена важност статистике у опшите, добила је само веће потврде онога дана, када је на основу првих резултата као необорива истину дефинисано да је без потпуног познавања стања у коме живимо немогуће поставити сплутан темељ за стварни и правилни напредак.

Данас већ више нико не сумња у мој статистику на свима пољима друштвенога живота и јавнога рада: свуда је она донала превелике користи чак и у напредовању појединачних општина и вароши могао се осетити снажни полет управо од тада, кад се почело радити с подацима у руци. За то данас готово све уређеније вароши имају статистичке биро-е, који из године у годину све то већма своју радњу разгрававају.

Чиме у главном има да се бави општинска статистика, показано је у 7-ом броју овог листа од прошле године, јер је претпрошле и при нашој општини заведен статистички биро. Ну не треба мислiti да је самом установом таквога одељења учињено све, и да је сада статистички биро већ у стању да спајно креће свима својим пословима. На против он је тако рећи само у новој и првих година доста је ако се положи основ ономе чему он има у будућности да служи.

Могло би се жалити што наша општина није из раније била у стању да за организацију такве службе уради што је ваљало, јер би данас већ представништво имало при руци количине оних података, са којима би се много лакше и сигурније прилазило извршењу првих великих општинских послова, економских установа и друштвених реформа. Али кад је по незгоди то раније пропуштено, ćвојином је више потребно, да се у будуће и статистици поклања првенствена брига, како би статистичко одељење брже могло развити своје радове.

Ми се данас налазимо на раскрсници између прошлости и будућности, и прва већа предузећа тешка су нам парочито за то што су прва. Прошлост општинских послова заборављена је, остала у тами, а у будућност ето већ више година како не смемо да закорачимо од једном. За што?

— Баш за то што из прошлости немамо мерило за будућност. Голим речима, без цифара и података, тешко је веровати да смо у снази што учинити. Сваки има своје

разлоге и не треба одако прелазити преко тврђења оних који се плаше е ћемо се брзим радом на великим пословима заплести и себи натоварити веће време но што смо га у стању од једном попети.

Претпостављајући случај да се као базис будућим пословима општинским постви план најспоријега поретка: други посао тек по свршетку првог, биће још од веће користи после само неколико година ако дотле статистичко одељење посвршава прве главне, своје основне задатке, на којима се после дјеше зграда свеукупнога и непрекидног напретка.

Оваплико смо сматрали за нужно проговорити пред годишњим извештајем статистичког одељења, остављајући да се доцније вратимо на општинску статистику потпунијом речи.

ИЗВЕШТАЈ СТАТИСТИЧКОГ ОДЕЉЕЊА

Господине председниче,

Пошто ће у скоро бити прикупљен и уређен свак материјал за општинску статистику — у колико су то до сада прилике и средства дозвољавала — и то тако, да би се исти материјал могао путем штампе публиковати, то имам част поднети вам извештај о раду општинског статистичког одељења за ову годину а у једно слободан сам да вам обратим пажњу на неке недостатке од којих наша општинска статистика моментано пати; те да би сте могли порадити да се за времена одклоне сметње, које би иначе онемогућиле да општинска статистика буде састављена, да потпуно послужи потреби општине и науци.

Као што је познато, статистичко одељење београдске општине установљено је у месецу фебруару 1888. год. Њему је стављено у задатак: да редовно прикупља, сређује и јавности предаје свак статистички материјал на свима пољима друштвеног живота. Поред научне и практичке цељи којој статистика у опште служи, ово одељење основано је још и у нарочитој цељи, да буде општини помагач и моћан ослонац при великим радовима, који општини у скоро предстоје.

Да би се што лакше могла постићи истакнута цељ, одељење је се пре свега морало старати да организује свој рад по извесном плану. Тај план служио је одељењу као путовођа, у колико је њиме било обележено поље рада и означен правац и мета општинске статистике.

Према томе плану подељена је израда и прикупљање материјала у категорије, и то тако, да су у једну групу припадали сви текући радови, у другу периодички а у

трету они, који се само од времена на време прикупљају и срађују.

У прву групу дошли су радови што се односе на појаве које стоје у тесној вези са животом становништва и његове радње. Њоме је обухваћена општинска територија, климатско-физички односи, географска и административна подела вароши, стање и кретање становништва, домаћина и обиталишта. За тим: материјално и културно стање, као: занати, трговина, саобраћај, новчано-кредитни односи, јавни грађевински радови, пијачне цене намрнице и надница. Даље, морално, интелектуално и политичко стање: приватна удружења за узајамно помагање, доброворне установе и старање о сиротињи, санитетске мере и заводи, црква, настава, наука и вештина, журналистика и литература, полиција и казнени заводи, правосуђе, војска, државне и општинске дације, општинска финансија, општинска управа и политичка права грађана.

У другу групу увршћени су они радови, које по њиховој природи није могуће водити као текуће, и чије би операције, кад би се редовно понављале, стале много труда и новца.

У трећу групу припадали су радови који се само једанпут од времена на време појављују и то у нарочитој таквој цели да послуже општини као основица при увођењу нових установа.

Први радови са којима је одељење отпочело свој рад били су они, који се односе на општинску територију и становништво, јер прво што желимо да дознамо о једном друштву, то је да знамо његову величину, под којом се разуме величина територије и становништва које на томе простору живи.

Ово позивање величине једног друштва не само што је основица статистици, него је и базис сваке добро уређене управе. У њему лежи тежиште и центар свију радова статистичког одељења, за то се на њега и мора обратити највећа пажња.

Зато сам у самом почетку (фебр. 1888. г.) када је при општини основано статистичко одељење, предузео да статистички разрадим попис људства од 1884. године, од кога су до сада били познати једино апсолутни бројеви.

Овај разрађени попис, кога под ^{1.} прилажем обухваћа не само бројно стање становништва, него описује и све друге важније односе његове, у колико су се исти могли дознати из вагомланог материјала у пописним књигама. — Табеларни преглед садржи покрај бројног стања још и поделу становништва на квартове по годинама старости, брачном стању, месту рођења, поданству, матерњем језику, вероисповести, писмености и телесним недостатцима.

Но опет за то попис овај непotpun је и не може послужити као мерило онога стања, у коме се налазило београдско становништво у години 1884. и то из два узрока: 1.) што је попис трајао равно сто тридесет и један дан, за које се време услед непрекидног кретања, дешавале битне промене код становништва, а 2.) с тога, што пописивачи ипак имали пи појма о томе, како се оваки пописи врше. Час је пописивано по једном принципу само стање у Београду живеће становништво а час опет по другом фактичко становништво, т. ј. она које се у време пописа затекло у вароши. Час су дељени флотантни од стањних, час ипак.

Ово иеразумевање посла имало је за последицу то, да је велики број становништва остао неуписан, тако на пр. пописан је само незнатац део војске, осуђеника, и т. п. а други велики део изостао је са свим. Исто тако многи су остали неуписани стога, што је пописна комисија заселавајући на извесном месту, призвала људе да јој на ноге дођу, па то многи ипак учинили а комисија опет није имала начина да их контролише. Ово се нарочито означа код еврејског становништва мушких пола, и то највише код обvezника за војску службу.

Друге капиталне погрешке на које сам у току рада нашао, и којих је било у изобиљу, исправљене су по могућству, али их је опет за то остало много непоправљених. Тако на пр. подела становништва на квартове са свим је у попису књизи произвољна. Савски кварт изашао је много насељенији од други с тога, што су у његово становништво убројани осуђеници и чувари градски и топчицерски, сва жандармерија, болесници из болнице за душевне болести и једна част становништва врачарског квarta.

Не узимајући у обзир и друге мање погрешке, држим да су и ове наведене довољан доказ да се попис од 1884. год. не може употребити као основица за садашњу општинску статистику јер не представља праву слику онога стања и времена у коме је извршен.

(СВРШИЋЕ СЕ)

ОПШТИНСКЕ ВЕСТИ

— Поновна студија. Шира комисија која има да по ново узме у студију питање о изворима за извршење великих послова, приступиће одмах своме задатку како би га извела у што краћем времену. Она ће узети у оцену сва мишљења која су исказана на састанцима одбора, конференцијама



грађана, или и другим путевима а овлашћена је да се у име представништва обрати молбом и на поједине стручне грађане, ако јој нарочита мишљења буду требала.

Најавка. Одбор је одобрно да се набавка потребних пож. чети коња може извршити и са стране, кад из земље није попућено дољно добрих коња. Сачекаће се још који дан и за то по ново обраћамо пажњу оних који имају добрих коња домаће расе и желе их продати.

— **Статистичке таблице.** Од идућег броја почећемо доносити и поједине стасистичке таблице досадањих радова статистичкога одељења.

ОДВОРСКЕ ОДЛУКЕ

На састанку 6. ов. мес општински је одбор:

Бр. 262 — Примио одговор председништва на питање одборника г. Јанковића да ће одмах учинити на лицу места извиђај и поднети извештај да ли доиста у београдској улици водоводни канал стоји отворен.

Бр. 263 — Примио одговор председника (на питање одборника г. Н. Х. Поповића) да ће се у идућој седници поднети извештај о болничкој улици и акту полиције којим је саопштила да ће саобраћај морати забранити.

Бр. 264 — Решено: да се исти задатак који је имала ранија — прва — финансијска комисија повери у студију поново широј комисији у коју да уђу сви чланови водоводног пододбора (техничке комисије) и с председником општине још и ова г. г. одборници Милутин Ј. Марковић, Св. Карапешић, Јаков Бајлони, Т. С. Новаковић, Милован Р. Маринковић, П. Д. Видаковић и Никола Вулковић.

Бр. 265 — Одобрио набавку коња за пожарну чету са стране, ако није могуће извршити је у земљи.

ИЗ СТРАНИХ ОПШТИНА

Физаксије Буда-Пеште. Ово дана објављен је буџет будапештанске општине за 1890. годину. Он износи 8,580,915 форината прихода. Расходи су већи за 371,869 фор. и са толиком сумом морају се смањити трошкови ради равнотеже.

Главне партије прихода ове су: општински прирез 1,900,000 фор; прирез на куће 983,000 фор; трошарина 1,016,000; калдрмија 1,134,400 фор; таксе протоколисања радње 236,000 фор; кирија од не-покретних добара 190,180 фор; од водовода 790,960 фор; регали 409,151 фор; од

кланице и марв. пијаца 304,516 фор; ванредни приходи 63,500 фор; од продаје непокр. добара 140,000 фор. и т. д.

Расход се делује у главноме овако: на обичне трешкове 804,732 фор; на кирије за јавне локале 189,892 фор; на пензије 166,900 фор; на ћуприје и путове 300,000 фор; на хигијенску и санитетску администрацију 608,490 фор; на осветљење 308,564 фор; на ватрогасце 146,552 фор; на стражаре 440,000 фор; на школе 1,414,482 фор; на спротињу 217,665 фор; на средстава за комуникацију 290,000 фор; на одржавање јавне чистоће 129,000 фор; на оправку пркава и општински зграда 202,760 фор; на покриће дефицита 121,000 фор. и т. д.

Ако загледамо у огромност сваке од ових поједињих цифара а сетимо да је данашња моћи напредак Будапеште резултат живог и постојаног прегаоштва у свима правцима, тада није тешко увидети колико се користи може да постигне кад се истински и истрајно приложене радовима који доносе напредак и благостање.

Трамвај у Солуну. Отомански министар грађевина послao је главном гувернеру Солуна потврђене конције конвенције закључене са Хамид-бејом, који је добио повластицу за трамвај у Солуну. Трамвај ће имати једну пругу и почињаће од жељезничке станице, па ће поред Вардара, Бејаза, Куле и завршити код млинова браће Алатини.

Водовод у Пловдину. Општина пловдинска објавила је онима који се интересују да ће предузети довођење воде по израђеном пројекту. Планови, предрачуни и услови стављени су свакоме на узглед. Дужина водовода износиће око 20 километара. Понуде се примају до 18. ов. мес залучно. Капитал који предузимач утрости на грађење водовода урачунаће се као зајам и отплаћивати с интересом који се уговори.

Софиски водовод Грађење нових водовода у Софији извршиће се путем концепције, која је уступљена г. П. Лашезу представнику конзорцијума за водоводе из Ван де-Лијежа (Белгија).

ПРЕГЛЕД ПОСЛОВА ОПШТИНСКОГА СУДА — од 23. до 29. Октобра о. г. —

I. Судска радња:

- | | |
|--------------------------------|----|
| a.) рочишта одређено | 95 |
| b.) пресуда изречено | 48 |
| c.) забрана одобрено | 45 |
| d.) уверења издато | 38 |

II. Извршно одељење:

- | | |
|------------------------------------|----|
| a.) пресуда извршено | 73 |
| b.) забрана удејствовано | 47 |

- | | |
|----------------------------------|----|
| v.) уверења прибављено | 12 |
| d.) маса образована | 8 |

III. са кланице:

Заклато:	
a.) волова	110
б.) крава	76
в.) телади	33
г.) овнова	220
д.) оваца	50
ђ.) јагањаца	28
е.) свиња	275
ж.) прасади	234

Примедба: Наплаћено је аренде 5962 дин. Кријумчара проказано 4.

БЕОГРАДСКА ПИЈАЦА:

Од 24. до 31. Октобра прешло преко општинских кантара:

ТЕЖИНА КИЛОГР.	Ч е г а	100 к. просе- чна цена дин.
38,315	Брашна ишенична	18·50
211,617	Бралина кукурузна	—
56,373	Ишенице	13·25
30,294	Кукуруза	10·50
14,174	Ражи	10·50
40,530	Крупника	—
5,883	Јечма	12·25
8,681	Овса	12·25
118	Кукуруз нови	—
4,993	Пасуља	21·
451	Кромпира	8·
1,960	Арпаџика	17·50
41,342	Црна лука	28·
21,191	Бела лука	6·
8,545	Лука аршаме	11·
2,939	Јабука	9·
566,868	Крушака	18·50
88,260	Ораја	40·
28,285	Грожђа	—
1,644	Шљива сирових	18·
1 227	Сувих шљива нов.	5·50
495	Сена	3·
564	Сламе	—
393	Шљива сувих стар	36·
26,308	Шишарке	112
69,795	Кајмака	90·50
946	Сира	—
66	Лоја тоњена	—
Lитара	Масти	110
160,673	Сува меса гов	150
26,886	Свиња дебелих	75·
63	Крече	3 40
	Ишенице белије	30·
	Рена	15·
	Варива зелена	—
	Разна воћа	—
	Линцура (траве)	—
	Рибе фришке	—
	Вина црна	20·
	Вина бела	—
	Ракије шљ. меке	28·
	" љуте	40·
	" комове меке	—

Примедба: Наплаћено је на име кантарије 3.008 дин.